



OSPREY

User Manual

SPECIFICATION

• Sensor type	Optical
• Resolution	800 – 1200 - 1600 DPI
• Number of buttons	4
• Dimensions	100 x 65 x 37 mm
• Power supply	1x AA

Frequency band: 2403 Mhz - 2480 Mhz

Maximum radio-frequency power: -1,0 dBm

FEATURES

- Precise optical sensor
- Triple modes communication
- Smart energy saving technology
- Ergonomic shape

EN

INSERTING / REMOVING BATTERY



INSTALLATION

PAIRING A NEW DEVICE WITH MOUSE IN BLUETOOTH MODE

- Move the ON/OFF switch located at the bottom of the mouse to ON position
- Turn ON Bluetooth in device which you want to pair with the mouse
- Use the button for changing the channel located on the bottom of the mouse, select the channel BT 3.0 (blue) or BT 5.0 (green) and then hold down the same button for about 5 seconds to enter into pairing mode. The LED diode will start flashing rapidly
- Then go to the Bluetooth settings on your device and select from the list of mouse Natec Osprey
- After successful pairing, the LED on the mouse will stop flashing
- The mouse is ready for use

CONNECTING THE MOUSE WITH THE PREVIOUSLY PAIRED DEVICE

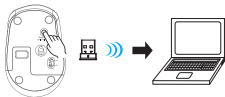
- Turn ON Bluetooth on your device that you have previously paired with the mouse
- Turn ON or wake up the from hibernation
- The mouse will automatically connect with the device

CONNECTION OF MOUSE VIA USB RECEIVER

- Turn ON your computer or other compatible device
- Make sure the ON/OFF switch located at the bottom of the mouse is in the ON position
- Use the button for changing the channel located on the bottom of the mouse and select the channel indicated by red color
- Connect receiver to a free USB port on your computer
- The operating system will automatically install the required drivers
- The mouse is ready for use

Note:

- The device is equipped with intelligent technology for energy management. When the mouse enter into hibernation (sleep) mode, press any button of the mouse for its revival.
- The mouse is equipped with an ON/OFF switch to save the battery power when not in use for longer period.



PACKAGE CONTENT

- Osprey optical mouse
- Quick installation guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NMY-1688 is in compliance with Directives 2014/53/UE (RED) and 2011/65/UE (ROHS). The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.impakt.com.pl.



SPECYFIKACJA

• Typ sensora	Optyczny
• Rozdzielczość	800 – 1200 - 1600 DPI
• Ilość przycisków	4
• Wymiary	100 x 65 x 37 mm
• Zasilanie	1x AA

Zakres częstotliwości: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: -1,0 dBm

CECHY

- Precyzyjny sensor optyczny
- Potrójny tryb komunikacji
- Inteligentną technologię oszczędzania energii.
- Ergonomiczny kształt

INSTALACJA / WYJĘCIE BATERII



INSTALACJA

PAROWANIE NOWEGO URZĄDZENIA Z MYSZKĄ W TRYBIE BLUETOOTH

- Przesuń przełącznik ON/OFF znajdujący się na spodzie myszy do pozycji ON
- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować z myszką
- Za pomocą przycisku do zmiany kanału znajdującego się na spodzie myszy, wybierz kanał BT 3.0 (niebieski) lub BT 5.0 (zielony) i następnie przytrzymaj ten sam przycisk przez około 5 sekund, by wejść w tryb parowania, dioda LED zacznie bardzo szybko migać
- Następnie przejdź do ustawień Bluetooth w urządzeniu i wybierz z listy mysz Natec Osprey
- Po pomyślnym sparowaniu, dioda LED na myszy przestanie migać
- Mysz jest gotowa do użytkowania

PODŁĄCZENIE MYSZY ZA POMOCĄ ODBIORNIKA USB

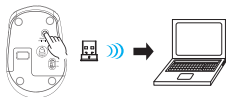
- Włącz komputer, lub inne kompatybilne urządzenie
- Upewnij się, że przełącznik ON/OFF umieszczony na spodzie myszy jest w pozycji ON
- Za pomocą przycisku do zmiany kanału znajdującego się na spodzie myszy i wybierz kanał oznaczony czerwonym kolorem
- Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w komputerze
- System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki
- Mysz jest gotowa do użycia

Notatka:

- Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy mysz przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy nacisnąć dowolny przycisk myszy na jej wybudzenie.
- Mysz jest wyposażona w przełącznik ON/OFF, aby oszczędzać energię baterii gdy nie jest używana przez dłuższy czas.

PODŁĄCZENIE MYSZY Z UPRZEDNIO POWIĄZANYM URZĄDZENIEM

- Włącz Bluetooth w urządzeniu, które zostało wcześniej sparowane z myszką
- Włącz lub obudź mysz ze stanu hibernacji
- Mysz się automatycznie połączy z urządzeniem



ZAWARTOŚĆ

- Optyczna mysz Osprey
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inna usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurczonym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablockowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NMY-1688 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (ROHS). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impact.com.pl w zakładce produktu.



BESCHREIBUNG

- Fühler Optisch
- Auflösung 800 – 1200 - 1600 DPI
- Anzahl von Schlüsseln 4
- Abmessungen 100 x 65 x 37 mm

Frequenzbereich: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: -1,0 dBm

INSTALLATION

KOPPELN EINES NEUEN GERÄTS MIT DER MAUS IM BLUETOOTH-MODUS

- Schieben Sie den ON / OFF-Schalter an der Unterseite der Maus in die ON-Position
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Gerätes, welches Sie mit der Maus koppeln möchten
- Wählen Sie mit der Kanalwechsellaste unten auf der Maus den Kanal BT 3.0 (blau) oder BT 5.0 (grün) aus und halten Sie dieselbe Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Pairing-Modus zu wechseln. Die LED blinkt sehr schnell
- Gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät und wählen Sie die Natec Osprey-Maus aus der Liste aus
- Nach erfolgreichem Koppeln die LED an der Maus hört auf blinken
- Die Maus ist betriebsbereit

ANSCHLIEßEN DER MAUS AN EIN ZUVOR GEKOPPELTES GERÄT

- Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, das zuvor mit der Maus gekoppelt wurde
- Schalten Sie die Maus ein oder deaktivieren Sie den Ruhezustand
- Die Maus stellt automatisch eine Verbindung zum Gerät her

PAKET-INHALT

- Osprey Optische-Maus
- Schnellinstallationsanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

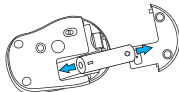
SICHERHEITSMITTEILUNG

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

HAUPTMERKMALE

- Präziser optischer Sensor
- Dreifache Kommunikationsmodi
- Intelligente Energiesparttechnologie
- Ergonomische Form

EINLEGEN / ENTFERNEN DER BATTERIE

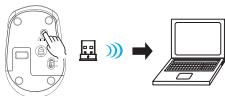


ANSCHLIEßEN DER MAUS ÜBER EINEN USB-EMPFÄNGER

- Schalten Sie Ihren Computer oder ein anderes kompatibles Gerät ein
- Stellen Sie sicher, dass der ON/OFF-Schalter an der Unterseite der Maus auf ON steht
- Verwenden Sie die Kanalwechsellaste an der Unterseite der Maus, um den mit dem rot markiert Kanal auszuwählen
- Schließen Sie den Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an
- Das Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber
- Die Maus ist einsatzbereit

Hinweis:

- Das Gerät ist mit intelligenten Energiemanagementtechnologien ausgestattet. Wenn die Maus in den Ruhezustand wechselt, drücken Sie eine beliebige Maustaste, um sie zu aktivieren. Die Maus ist mit einem ON / OFF-Schalter ausgestattet, um Batteriestrom zu sparen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.



GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NMY-1688 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (ROHS) entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.impact.com.pl in der Registerkarte Produkte.

ESPECIFICACIÓN

• Tipo del sensor	Óptico
• Resolución	800 – 1200 - 1600 DPI
• Número de teclas	4
• Dimensiones	100 x 65 x 37 mm

Rango de frecuencia: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: -1,0 dBm

INSTALACIÓN

EMPAREJAR UN NUEVO DISPOSITIVO CON EL RATÓN EN MODO BLUETOOTH

- Deslizar el interruptor ON/OFF en la parte inferior del ratón a la posición ON
- Activar Bluetooth en el dispositivo que desea emparejar con el ratón
- Usar el botón de cambio de canal en la parte inferior del ratón para seleccionar el canal BT 3.0 (azul) o BT 5.0 (verde) y luego mantener presionado el mismo botón durante unos 5 segundos para entrar en modo de emparejamiento, el diodo LED parpadeará muy rápidamente
- Luego, ir a los ajustes de Bluetooth en el dispositivo y seleccionar el ratón Natec Osprey de la lista
- Después de emparejar con éxito, el diodo LED del ratón parpadeará lentamente
- El ratón está listo para usar

CONECTAR EL RATÓN A UN DISPOSITIVO PREVIAMENTE EMPAREJADO

- Activar Bluetooth en el dispositivo que se emparejó previamente con el ratón
- Encender o activar el ratón en modo de suspensión
- El ratón se conectará automáticamente con el dispositivo

CONTENIDO DEL EMBALAJE REQUISITOS

- Ratón óptico Osprey
- Manual de instrucciones
- PC u otro dispositivo compatible con un puerto mini jack
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo
- Las ranuras y aberturas de la carcasa son aberturas de ventilación y no deben taparse. El bloqueo de las aberturas de ventilación puede causar el sobrecalentamiento del dispositivo

CARACTERÍSTICAS

- Sensor óptico preciso
- Comunicación de triple modo
- Tecnología inteligente de ahorro de energía
Forma ergonómica

ENLEGEN / ENTFERNEN DER BATTERIE

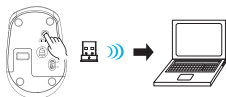


CONECTAR EL RATÓN A TRAVÉS DEL RECEPTOR USB

- Encender el ordenador u otro dispositivo compatible
- Asegurarse de que el interruptor ON/OFF situado en la parte inferior del ratón esté en la posición ON
- Usar el botón de cambio de canal en la parte inferior del ratón para seleccionar el canal marcado en rojo
- Conectar el receptor a un puerto USB libre en el ordenador
- El sistema operativo instalará automáticamente los controladores necesarios
- El ratón está listo para usar

Nota:

- El dispositivo está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el ratón entra en modo de hibernación (suspensión), presionar cualquier botón del ratón para activarlo. El ratón tiene el interruptor ON/OFF para ahorrar batería cuando no se usa durante mucho tiempo.



GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NMY-1688 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (ROHS). El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.impakt.com.pl, en la pestaña del producto.



SPECIFIKACE

• Typ senzoru	Optický
• Rozlišení	800 – 1200 - 1600 DPI
• Počet tlačítek	4
• Rozměry	100 x 65 x 37 mm
• Napájení	1x AA

Frekvenční rozsah: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Maximální radiofrekvenční výkon: -1,0 dBm

INSTALACE

PÁROVÁNÍ NOVÉHO ZAŘÍZENÍ S MYŠÍ V REŽIMU BLUETOOTH

- Přešuněte spínač ON/OFF umístěný na spodní straně myši do polohy ON
- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které chcete spárovat s myší
- Pomocí tlačítka pro změnu kanálu umístěného na spodní straně myši, vyberte kanál BT 3.0 (modrý), nebo BT 5.0 (zelený) a potom přidržte stejné tlačítko po dobu asi 5 sekund pro vstup do režimu párování. Dioda LED začne rychle blikat.
- Následně přejděte do Bluetooth nastavení vašeho zařízení a vyberte ze seznamu myš Natec Osprey
- Po úspěšném párování, dioda LED přestane blikat.
- Myš je připravena k použití

PŘIPOJENÍ MYŠI S DŘÍVE SPÁROVANÝM ZAŘÍZENÍM

- Zapněte rozhraní Bluetooth v zařízení, které jste dříve spárovali s myší
- Zapněte, nebo probudte myš z hibernace
- Myš se automaticky připojí k zařízení

OBSAH BALENÍ

- Optická myš Osprey
- Stručný návod k obsluze

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prашném, nebo vlhkém prostředí
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté
- Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení

VLASTNOSTI

- Precizní optický snímač
- Trojitý režim komunikace
- Inteligentní technologie úspory energie
- Ergonomický tvar

INSTALACE / WYJMUTÍ BATERIE



PŘIPOJENÍ MYŠI POMOCÍ USB PŘÍJÍMAČE

- Zapněte počítač, nebo jiné kompatibilní zařízení
- Ujistěte se, že spínač ON/OFF umístěný na spodní straně myši je v pozici ON
- Pomocí tlačítka pro změnu kanálu umístěného na spodní straně myši, vyberte kanál označený červenou barvou
- Připojte přijímač do volného USB portu v počítači
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Myš je připravena k použití

Poznámka:

- Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když se myš přepne do režimu spánku (spánku), stiskněte libovolné tlačítko myši pro její probuzení.
- Myš je vybavena spínačem ON/OFF pro úsporu energie baterie, pokud není používána po delší dobu.



ŠPECIFIKÁCIA

• Typ senzora	Optický
• Rozlíšenie	800 – 1200 - 1600 DPI
• Počet tlačidiel	4
• Rozmery	100 x 65 x 37 mm
• Napájanie	1x AA

Frekvenčný rozsah: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Maximálny rádiový výkon: -1,0 dBm

INŠTALÁCIA

PÁROVANIE NOVÉHO ZARIADENIA S MYŠOU V REŽIME BLUETOOTH

- Pusuňte spínač ON/OFF umiestnený na spodnej strane myši do polohy ON
- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré chcete spárovať s myšou
- Pomocou tlačidla pre zmenu kanálu umiestneného na spodnej strane myši, vyberte kanál BT 3.0 (modrý), alebo BT 5.0 (zelený), a potom podržte rovnaké tlačidlo po dobu asi 5 sekúnd pre vstup do režimu párovania. Dióda LED začne rýchlo blikať
- Následne prejdite do Bluetooth nastavení vášho zariadenia a vyberte zo zoznamu myš Natec Osprey
- Po úspešnom spáovaní, dióda LED na myši prestane blikať
- Myš je pripravená na použitie

PRIPOJENIE MYŠI S PREDTÝM SPÁROVANÝM ZARIADENÍM

- Zapnite rozhranie Bluetooth v zariadení, ktoré ste predtým spárovali s myšou
- Zapnite, alebo prebudzte myš z hibernácie
- Myš sa automaticky pripojí k zariadeniu

OBSAH BALENIA

- Optická myš Osprey
- Stručný návod na obsluhu

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť
- Škáry a otvory v puzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté
- Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia

VLASTNOSTI

- Precízny optický snímač
- Trojitý režim komunikácie
- Inteligentná technológia úspory energie
- Ergonomický tvar

INŠTALÁCIA / VYBRATIE BATÉRIE

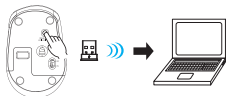


PRIPOJENIE MYŠI POMOCOU USB PRIJÍMAČA

- Zapnite počítač, alebo iné kompatibilné zariadenie
- Uistite sa, že spínač ON/OFF umiestnený na spodnej strane myši je v pozícii ON
- Pomocou tlačidla pre zmenu kanálu umiestneného na spodnej strane myši, vyberte kanál označený červenou farbou
- Pripojte prijímač do voľného USB portu vo vašom počítači
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Myš je pripravená na použitie

Poznámka:

- Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre spravovanie energie. Keď sa myš prepne do režimu hibernácie (spánku), stlačte ľubovoľné tlačidlo myši pre jej prebudenie.
- Myš je vybavená spínačom ON/OFF pre úsporu energie batérie, ak nie je používaná po dlhšiu dobu.



ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnom likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytnie predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NMY-1688 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU (RED) a 2011/65/EU (ROHS). Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.impact.com.pl v záložke pri produkte.



SPECIFICATI

- Tip senzor Optic
- Rezoluție 800 – 1200 - 1600 DPI
- Numar de taste 4
- Dimensiuni 100 x 65 x 37 mm

Interval de frecventa: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Putere maxima radio-frecventa transmisa: -1,0 dBm

INSTALARE

ASOCIAREA UNUI DISPOZITIV NOU CU MOUSE-UL ÎN MODUL BLUETOOTH

- Mutați comutatorul ON/OFF aflat pe partea posterioară a mouse-ului în poziția ON.
- Porniți Bluetooth pe dispozitivul pe care doriți să-l asociați cu mouse-ul
- Folosind butonul de schimbare a canalului aflat în partea posterioară a mouse-ului, selectați canalul BT 3.0 (albastru) sau BT 5.0 (verde) și apoi țineți același buton apăsat timp de aproximativ 5 secunde, pentru a intra în modul de asociere, indicatorul LED va clipi foarte repede
- Apoi accesați setările Bluetooth de pe dispozitiv și selectați din listă mouse-ul Natec Osprey
- După o asociere reușită indicatorul LED de pe mouse va înceta să clipească.
- Mouse-ul este gata de utilizare

CONECTAREA MOUSE-ULUI LA UN DISPOZITIV ASOCIAT ANTERIOR

- Porniți Bluetooth pe dispozitivul care fost asociat anterior cu mouse-ul
- Porniți sau scoateți mouse-ul din hibernare
- Mouse-ul se va conecta automat la dispozitiv

CONTINUT PACHET

- Maus Osprey
- Ghid de instalare rapida

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

INFORMATII

- Senzor optic precis
- Comunicare prin moduri triple
- Tehnologie inteligentă de economisire a energiei
- Forma ergonomică

INSERTAREA / ÎNLOCAREA BATERIEI

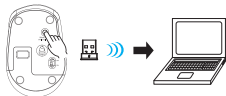


CONECTAREA MOUSE-ULUI PRINTR-UN RECEPTOR USB

- Porniți computerul sau un alt dispozitiv compatibil
- Asigurați-vă că comutatorul ON/OFF de pe partea posterioară a mouse-ului este în poziția ON
- Utilizați butonul de schimbare a canalului din partea posterioară a mouse-ului pentru a selecta canalul marcat cu roșu
- Conectați receptorul la un port USB liber de pe computer
- Sistemul de operare va instala automat driverele necesare
- Mouse-ul este gata de utilizare

Notă:

- Dispozitivul este echipat cu o tehnologie inteligentă de gestionare a energiei. Când mouse-ul trece în modul hibernare (somn), apăsați orice buton al mouse-ului pentru a-l trezi. Mouse-ul este echipat cu un comutator ON/OFF pentru a economisi energia bateriei atunci când nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp.



GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pelela tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunătoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Prin prezența, IMPAKT S.A. declară că echipamentul radio de tip NMY-1688 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/UE (RED) și 2011/65/UE (ROHS). Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.impakt.com.pl, în pagina produsului.

SPECIFIKÁCIÓ

- Érzékelő típusa Optikai
- Felbontás 800 – 1200 - 1600 DPI
- Billentyűk száma 4
- Méretek 100 x 65 x 37 mm

Frekvenciatartomány: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Putere maxima radio-frekvencia transmisa: -1,0 dBm

TELEPÍTÉS

AZ ÚJ BERENDEZÉS PÁROSÍTÁSA AZ EGÉRREL BLUETOOTH ÜZEMMÓDBAN

- Állítsa az egér alján lévő ON/OFF (BE/KI) kapcsolót ON (BE) állásba.
- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen, amelyet párosítani akar az egérrel
- Az egér alján lévő csatornaváltó gombbal válassza ki a BT 3.0 (kék) vagy BT 5.0 (zöld) csatornát, majd a párosítás módba történő belépéshez tartsa benyomva ugyanezt a gombot kb. 5 másodpercig. Ekkor a LED dióda elkezd nagyon gyorsan villogni
- Ezután a berendezésen lépjen át a Bluetooth beállításokba, és válassza ki a listából a Natec Osprey egeret
- Sikeres párosítás után a LED dióda elkezd lassan villogni.
- Az egér használatra kész

AZ EGÉR ÖSSZEKAPCSOLÁSA ELŐZŐLEG MÁR ÖSSZEKÖTÖTT BERENDEZÉSSEL

- Kapcsolja be a Bluetooth-t azon a berendezésen amely előzőleg párosítva volt az egérrel
- Kapcsolja be vagy ébressze fel az egeret alvó állapotból
- Az egér automatikusan rákapcsolódik a berendezésre

CSOMAG TARTALMA

- Osprey optikai egér
- Ghid de instalare rapida

KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz mini jack porttal
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen kell használni
- Az eszköz engedély nélküli szétszedési kísérlete a garancia elvesztéséhez vezet, és a kárt teheti a termékben
- Az eszköz leesése vagy ütődése kárt tehet az eszközben, megkarcolhatja a burkolatot, vagy a termék meghibásodását eredményezheti
- A terméket nem szabad a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben használni.
- A nem megfelelő használat árthat a készüléknek
- A burkolaton lévő rések és nyílások szellőzőnyílások, szabadon kell őket tartani. A szellőzőnyílások elzárása a készülék túlmelegedését okozhatja.

FŐBB JELLEMZŐK

- Pontos optikai érzékelő
- Hármás módú kommunikáció
- Intelligens energiatakarékos technológia
- Ergonómikus forma

AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

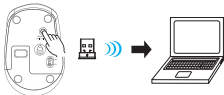


AZ EGÉR CSATLAKOZTATÁSA USB VEVŐ SEGÍTSÉGÉVEL

- Kapcsolja be a számítógépet vagy egyéb kompatibilis berendezést
- Győződjön meg arról, hogy az egér alján lévő ON/OFF kapcsoló ON állásban van-e
- Az egér alján lévő csatornaváltó nyomógombbal válassza ki az pirossal jelölve
- Csatlakoztassa a vevőt a szabad USB porthoz a számítógépen
- Az operációs rendszer automatikusan telepíti a kívánt vezérlőket
- Ekkor az egér használatra kész

Megjegyzés:

- A berendezés intelligens energiakezelési technológiával van ellátva. Az alvó üzemmódban lévő egér felébresztéséhez elegendő annak valamelyik gombját megnyomni. Ha az egér hosszabb ideig használaton kívül van, a rajta lévő ON/OFF kapcsoló lehetővé teszi az akkumulátor energiájával való takarékoskodást.



CSOMAG TARTALMA

- Osprey optikai egér
- Ghid de instalare rapida

KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz mini jack porttal
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen kell használni
- Az eszköz engedély nélküli szétszedési kísérlete a garancia elvesztéséhez vezet, és a kárt teheti a termékben
- Az eszköz leesése vagy ütődése kárt tehet az eszközben, megkarcolhatja a burkolatot, vagy a termék meghibásodását eredményezheti
- A terméket nem szabad a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben használni.
- A nem megfelelő használat árthat a készüléknek
- A burkolaton lévő rések és nyílások szellőzőnyílások, szabadon kell őket tartani. A szellőzőnyílások elzárása a készülék túlmelegedését okozhatja.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NMY-1688 készülék megfelel a 2014/53/EU (RED) és 2011/65/EU (ROHS) irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a www.impact.com.pl oldalon a termék fül alatt található.



СПЕЦИФИКАЦИЯ

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| • Тип сензор | Оптичен |
| • Разделителна способност | 800 – 1200 - 1600 DPI |
| • Брой бутони | 4 |
| • Размери | 100 x 65 x 37 mm |

Честотен диапазон: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Макс. предавана радиочестотна мощност: -1,0 dBm

МОНТАЖ

СДВОЯВАНЕ НА НОВО УСТРОЙСТВО С МИШКАТА В РЕЖИМ BLUETOOTH

- Преместете превключвателя ON/OFF, намиращ се в долната част на мишката, в позиция ON
- Включете Bluetooth на устройството, което искате да свържете с мишката
- С помощта на бутона за смяна на канала, намиращ се в долната част на мишката, изберете канал BT 3.0 (в синьо) или BT 5.0 (зелено), след което задръжте натиснат същия бутон за около 5 секунди, за да влезете в режим на сдвояване. Светодиодът ще започне да мига бързо
- След това преминете към настройките за Bluetooth на устройството и изберете от списъка мишката Natec Osprey
- След успешно сдвояване светодиода на мишката ще започне да мига бавно
- Мишката е готова за работа

СВЪРЗВАНЕ НА МИШКАТА С ПРЕДВАРИТЕЛНО СДВОЕНО УСТРОЙСТВО

- Включете Bluetooth на устройството, което по-рано е било сдвояно с мишката
- Включете мишката или я събудете от режим на хибернация
- Мишката автоматично ще се свърже с устройството

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА ИЗИСКВАНИЯ

- | | |
|---------------------------|--|
| • Оптична мишка Osprey | • PC или съвместимо устройство с мини жак порт |
| • Ръководство за употреба | • Windows® XP / Vista / 7/8/10, Linux, Android |

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте по предназначение.
- Неправомерни ремонти или вземане на отделни части от устройството прави гаранцията невалидна и може да причини повреда на продукта.
- Избягвайте да удряте или търкате с твърд предмет, в противен случай това ще доведе до изтъкване на повърхността или други хардуерни повреди.
- Не използвайте продукта при ниски и високи температури, в силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Не изпускайте, не чукайте и не разклащайте устройството. Груба работа може да го повреди.
- Прорезите и отворите в корпуса са предвидени за вентилация и не трябва да бъдат запушвани. Блокирането на отворите може да причини прегряване на устройството.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прецизен оптичен сензор
- Тройен режим на комуникация
- Smart технология за пестене на енергия
- Ергономична форма

BG

ПОСТАВЯНЕ / ПРЕМАХВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

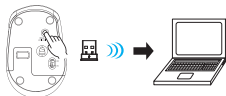


СВЪРЗВАНЕ НА МИШКАТА С ПОМОЩТА НА USB ПРИЕМНИК

- Включете компютъра или друго съвместимо устройство
- Уверете се, че превключвателя ON/OFF, който се намира в долната част на мишката, е в позиция ON
- Посредством бутон за смяна на канала, намиращ се в долната част на мишката, изберете канала, маркирани в червено
- Включете приемника в свободен USB порт на компютъра
- Операционната система автоматично ще инсталира необходимите драйвери
- Мишката е готова за работа

Забележка:

- Устройството е снабдено с интелигентна технология за управление на енергията. Когато мишката премине в режим на хибернация (заспиване), трябва да натиснете произволен бутон на мишката, за да я събудите. Мишката има превключвател ON/OFF, за да пести енергията на батерията, когато не се използва дълго време.



ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват напоследичите, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NMY-1688 е в съответствие с Директиви 2014/53 / UE (RED) и 2011/65 / UE (RoHS). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.impakt.com.pl.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| • Тип сенсора | Оптический |
| • Максимальное разрешение | 800 – 1200 - 1600 DPI |
| • Число клавишей | 4 |
| • Размеры | 100 x 65 x 37 mm |

Диапазон частот: 2403 Mhz - 2480 Mhz
Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком: -1,0 dBm

УСТАНОВКА

СОПРЯЖЕНИЕ НОВОГО УСТРОЙСТВА С МЫШЬЮ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

- Переместите переключатель ON/OFF на нижней стороне мыши в положение ON
- Включите Bluetooth на устройстве, которое вы хотите подключить к мыши
- С помощью кнопки для изменения канала, расположенного в нижней части мыши, выберите канал BT 3.0 (синий) или BT 5.0 (зеленый) и удерживайте эту же кнопку около 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения, светодиод начнет мигать очень быстро
- Затем перейдите в настройки Bluetooth на устройстве и выберите из списка мышь Natec Osprey
- После успешного сопряжения светодиод на мышь перестанет мигать
- Мышь готова к использованию

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЫШИ К РАНЕЕ СОПРЯЖЕННОМУ УСТРОЙСТВУ

- Включите Bluetooth на устройстве, которое ранее было сопряжено с мышью
- Включите или выведите мышь из спящего режима
- Мышь автоматически подключится к устройству

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мышь Osprey
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux, Android

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изготовителя

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Точный оптический датчик
- Тройной режимы связи
- Умная технология энергосбережения
- Эргономичная форма

УСТАНОВКА / ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ

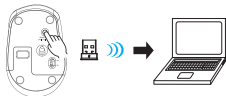


ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЫШИ С ПОМОЩЬЮ USB-ПРИЕМНИКА

- Включите компьютер или другое совместимое устройство
- Убедитесь, что переключатель ON/OFF, расположенный в нижней части мыши, находится в положении ON
- С помощью кнопки для изменения канала, расположенного в нижней части мыши, выберите канал, отмеченные красным цветом
- Подключите приемник к свободному USB-порту на компьютере
- Операционная система автоматически установит необходимые драйверы
- Мышь готова к использованию

Примечание:

- Устройство оснащено интеллектуальной технологией управления питанием. Когда мышь переходит в спящий режим, нажмите любую кнопку мыши, чтобы разбудить ее. Мышь оснащена переключателем ON/OFF для экономии заряда батареи, когда она не используется в течение длительного времени.



WWW.NATEC-ZONE.COM

